



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

INTERNSHIP REPORT



TECHNIQUES OF TRANSLATING NEWS IN NNC'S DIGITAL PLATFORM

SHEILLA ALIARZA

2208411005

**ENGLISH FOR BUSINESS AND PROFESSIONAL
COMMUNICATION STUDY PROGRAM
MAJORING IN BUSINESS ADMINISTRATION
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA**

DEPOK

2025



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

STATEMENT OF APPROVAL

- Title : Techniques of Translating News in NNC's Digital Platform
- Compiler
 - Name : Sheilla Aliarza
 - Student ID Number: 2208411005
- Study Program : English for Business and Professional Communication
- Major : Business Administration
- Time of Activities : 11 March 2025 - 30 June 2025
- Place of Activities : Chubb Square, Jl. M.H. Thamrin No. 10, 9th Floor, Room 902-906, Kebon Melati, Kecamatan Tanah Abang, Kota Jakarta Pusat, DKI Jakarta, 10230

PNJ Advisor

Farizka Humolungo , S.Pd., M.A.
NIP 199103022023212042

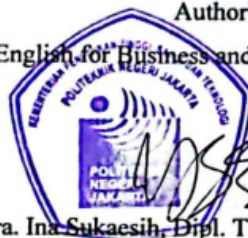
Jakarta, 24 June 2025

Company Supervisor



Turkhan Akhyar
NIK 139.01.17

Authorize,
Head of English for Business and Professional Communication



Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M. M., M. Hum
NIP 196104121987032004



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

ACKNOWLEDGEMENT

All praise and gratitude the Author offers to Allah SWT, for it is by His blessing and grace that the Author is able to complete this internship report. This report is prepared as part of fulfilling one of the academic requirements for obtaining a bachelor's degree in applied science, as well as serving as documentation of the experiences and lessons learned during the internship at NNC. This report may still contain errors, and without the help and guidance of various parties, its completion would have been difficult. Therefore, the Author would like to express the deepest gratitude to:

1. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M. M., M. Hum., Head of the English for Business and Professional Communication Study Program;
2. Farizka Humolungo, S.Pd., M.A., as the supervising lecturer who has devoted her time, energy, and thoughts to provide direction throughout the preparation of this report;
3. The Netralnews Team, for providing the opportunity and guidance in understanding the workflow of the digital media industry;
4. Author's family and friends, who have always offered moral and material support at every stage of my education;

May Allah SWT reward all parties who have provided assistance and support, and the Author hopes that this report may be beneficial.

Jakarta, June 2025

Author



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

TABLE OF CONTENTS

STATEMENT OF APPROVAL.....	i
ACKNOWLEDGEMENT.....	ii
TABLE OF CONTENTS.....	iii
LIST OF TABLES.....	v
LIST OF FIGURES.....	vi
CHAPTER I.....	1
INTRODUCTION.....	1
1.1 Background.....	1
1.2 Scope of the Activities.....	2
1.3 Time and Place the of Activities.....	3
1.4 Objectives and Significances.....	3
1.4.1 Objectives.....	3
1.4.2 Significances.....	3
CHAPTER II.....	4
LITERATURE REVIEW.....	4
2.1 Definition of Translation.....	4
2.2 Translation Techniques.....	5
2.2.1 Foreignization.....	5
2.2.2 Domestication.....	6
CHAPTER III.....	8
RESULTS.....	8
3.1 Internship Work Unit.....	8
3.2 Internship Description.....	9
3.3 Translation Process Description.....	22
3.3.1 Translation of Articles Using Venuti's Theory.....	22
3.4 Identification of Challenges.....	28
3.5 Methods to Overcome Challenges.....	29
CHAPTER IV.....	30
CLOSING.....	30
4.1 Conclusion.....	30
4.2 Suggestions.....	30
BIBLIOGRAPHY.....	32
APPENDICES.....	33
INTERNSHIP MENTORING FORM.....	33
INDUSTRY ASSESSMENT.....	34
INTERNSHIP LOGBOOK.....	35
COMPANY OVERVIEW.....	44



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

TRANSLATION TASK..... 47





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF TABLES

Table 2.1 Foreignization Example in a Text.....	6
Table 2.2 Domestication Example in a Text.....	7
Table 3.1 Weekly Logbook.....	22
Table 3.2 Translating Articles Using Domestication.....	25
Table 3.3 Translating Articles Using Foreignization.....	26
Table L.1 Translation Task: Online Interview Article.....	51
Table L.2 Press Conference Article Translation Task.....	54





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF FIGURES

Figure 3.1 Organizational Structure NNC.....	9
Figure 3.2 Homepage Website NNC.....	27
Figure 3.3 NNC Article Writing Page.....	27
Figure L.1 Zoom Screenshot.....	47
Figure L.2 Operation Photo of Borderless Healthcare Group.....	47
Figure L.3 Press Conference Session of CHARM Daun Sirih Bio Materials Organic Cotton.....	52





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER I INTRODUCTION

1.1 Background

The development and spread of digital media across the globe have reached a central point in various aspects of life, making media a crucial element in the social, political, and economic activities of society, especially in developed countries. In these regions, the use of computers and mobile phones has become an inseparable part of how individuals communicate, learn, trade, and carry out daily activities. This phenomenon indicates a shift toward an information society, where information technology plays a major role in shaping socio-economic and political dynamics (Muqsith, 2021).

The development of digital news has experienced a rapid surge alongside technological advancements and the increasing use of the internet. In the past, people relied on newspapers, magazines, or television broadcasts to get information. Now, it's as simple as opening a phone, and all the news is right at their fingertips. The popularity of digital news continues to grow due to its speed of access, ease of sharing, and more flexible formats. Digital news no longer consists solely of long text like print news but is also enhanced with photos, videos, infographics, and even interactive features like comments or polls that encourage greater reader engagement.

The purpose of digital news translation is to convey information across languages so that it can be accessed accurately and effectively by an international audience. For example, news from Indonesian portals such as NNC can be translated into English to help global readers understand local issues. Readers outside the country of origin can stay informed about political, economic, social, and cultural developments directly from primary sources without language barriers. Digital news translation plays a vital role as a bridge of communication between nations in the era of globalization. Moreover, with accurate translation, the original



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

meaning of an event can be preserved even when delivered in a different language. Therefore, the title of this report is “Techniques of Translating News in NNC’S Digital Platform”, which will explore the challenges and approaches used in translating digital news content to ensure it remains informative, objective, and relevant in an international context.

Academically, this report serves as documentation of the experiences and lessons learned during the internship, which can be a valuable reference for students in understanding how theoretical knowledge is applied in the industry. In addition, it helps evaluate the extent to which skills learned during coursework, such as translation and communication strategies, can be implemented in a professional setting. From a practical standpoint, this report can also serve as a guide for other students who will undertake internships in similar fields.

1.2 Scope of the Activities

During the course of study in the English for Business and Professional Communication program, various subjects, especially the Journalistic Text Translation course in the fifth semester, proved highly relevant to the tasks carried out during the internship. This course provided an in-depth understanding of news translation techniques, language style adaptation, and strategies for maintaining accuracy and readability in the translation process. Skills such as selecting appropriate diction, understanding cultural context, and adjusting sentence structures to meet journalistic standards have been invaluable in translating news content that is easier for the audience to comprehend.

During the internship at Netralnews, the Author was assigned to the translation team. In general, the translation team is responsible for translating news articles from Indonesian to English, or vice versa, while maintaining the accuracy of information, journalistic language style, and cultural context of the news. Therefore, this report focuses on the translation techniques used in presenting



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

digital news to ensure the content remains easily understood by readers across different cultures.

1.3 Time and Place the of Activities

The time and location of the internship were as follows::

- a. Period : 11 March 2025 s.d 30 June 2025
- b. Institution : PT Netral Kontinental Media
- c. Address : Chubb Square, Jl. M.H. Thamrin No. 10, 9th Floor, Room 902-906, Kebon Melati, Kecamatan Tanah Abang, Central Jakarta City, DKI Jakarta, 10230
- d. Website : <https://www.netralnews.com/>

1.4 Objectives and Significances

1.4.1 Objectives

The objectives of this internship are as follows:

- a. To understand the workflow within the digital media industry, particularly in the field of translation.
- b. To gain direct insight into the application of translation techniques in a journalistic context.
- c. To apply the knowledge and theories acquired during coursework to real-world work situations.

1.4.2 Significances

The benefits of this internship are as follows:

- a. Enhancing the ability to translate news texts accurately and effectively.
- b. Providing professional work experience in a digital media environment.
- c. Developing critical thinking and time management skills.
- d. Expanding insight into the dynamics and work ethics of the modern journalism industry.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER IV

CLOSING

4.1 Conclusion

After completing the internship at PT Netral Kontinental Media, the Author concludes that this experience provided valuable insight into applying translation theory to real-world practice, especially in the journalistic context. The Author gained a deeper understanding of the dynamics involved in translating news articles, which require accuracy of meaning, formal language style, and sensitivity to social and cultural contexts.

Throughout the translation process, according to Lawrence Venuti's translation ideology, the domestication strategy tended to dominate in adapting news articles to the understanding of an international audience, although elements of foreignization were still maintained for names of figures or institutions with important cultural significance.

Thus, this internship not only broadened the Author's practical translation knowledge but also strengthened skills in analyzing linguistic and cultural choices during the translation process, particularly within media and journalism contexts.

4.2 Suggestions

After completing the internship at NNC media, here are some suggestions:

When translating news articles, students are encouraged to deepen their understanding of journalistic vocabulary and mass media language styles to produce translations that are more relevant and communicative.

Before applying for an internship at a media company, students should research the editorial style and common issues covered by the media. This understanding will help them tailor their translation approach to meet the institution's needs.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Before starting tasks on-site, internship supervisors should provide guidance on news text structure, preferred language usage, and editorial standards applicable in the journalism industry.

Interns should focus on work that aligns with their study program, especially in translating informative articles or documents. This way, the experience gained can significantly contribute to their academic and professional competency development.





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BIBLIOGRAPHY

Venuti, L. (1995). *The translator's invisibility: A history of translation*. Routledge.

Amalia, H. (2024). *Analysis of translation shift on product descriptions in "StyleKorean" official website* [D4 thesis, Politeknik Negeri Jakarta]. PNJ Repository. <https://repository.pnj.ac.id/id/eprint/22504>

Muqsith, M. A. (2021). *Perkembangan digital media di dunia. Adalah: Buletin Hukum dan Keadilan*, 5(1). <https://doi.org/10.15408/adalah.v5i4.17931>

Auliany, A. Z. (2024). *Translation techniques for journalistic text in the media industry sector at Trans Digital Lifestyle Group* [Kampus Merdeka report, Politeknik Negeri Jakarta]. PNJ Repository. <https://repository.pnj.ac.id/id/eprint/25105>

Salsabila, L. H. (2024). *Penerjemahan teks berita pada situs web resmi Mahkamah Agung Republik Indonesia* [Laporan Kampus Merdeka, Politeknik Negeri Jakarta]. PNJ Repository. <https://repository.pnj.ac.id/id/eprint/17605>

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

APPENDICES

INTERNSHIP MENTORING FORM

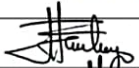
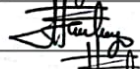
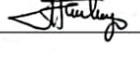


KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA

Jalan Prof. Dr. G. A.Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

INTERNSHIP MENTORING FORM (PNJ MENTOR)

Student Name : Sheilla Aliarza
Student ID Number : 2208411005
Internship Report : Techniques of Translating News in NNC'S Digital Platform

No	Day/Date	Description	Signature
1	Friday, 10 April 2025	Chapter I - II	
2	Thursday, 21 May 2025	Chapter III	
3	Tuesday, 24 June 2025	Chapter III - IV	

Depok, 24 June 2025
PNJ Advisor,



Farizka Humolungo, S.Pd., M.A
NIP. 199103022023212042



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

INDUSTRY ASSESSMENT



HASIL EVALUASI

(Pembimbing Perusahaan/Industri)

Nama Mahasiswa : Sheilla Aliarza

NIM : 2208411005

Judul PKL : Teknik Penerjemahan Dalam
Penyajian Berita Digital di NNC

Nilai Praktik Kerja Lapangan

No	Komponen Penilaian	Range Nilai	Nilai yang Dicapai
1	Kemampuan Berbahasa Secara Lisan	10-20	19
2	Kemampuan Berbahasa Secara Tulisan	10-20	19
3	Kerja Sama	10-20	19
4	Kedisiplinan	10-20	19
5	Etika	10-20	19
Total Nilai (A)			95

Jakarta, 24 Juni 2025

Pembimbing

Perusahaan/Industri,



Turkhan Akhyar

NIK 139.01.17

Saran Pembimbing perusahaan/industri terhadap mahasiswa PKL

1. Keep practicing your translation skills, read English articles by foreigners
2. Enrich your vocabulary using Thesaurus and word play apps
3. Start a blog or join a writing platform to practice your writing skills



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

INTERNSHIP LOGBOOK

INTERNSHIP LOGBOOK

Name : Sheilla Aliarza
Student ID Number : 2208411005
Internship Period : 11 March - 30 June
Company Name : PT Netral Kontinental Media
Company Address : Chubb Square, Jl. M.H. Thamrin No. 10, 9th Floor, Room
 902-906, Kebon Melati, Kecamatan Tanah Abang, Central Jakarta City,
 DKI Jakarta, 10230
Supervisor : Turkhan Akhyar

WEEK	DESCRIPTION	ARTICLE
1	11 - 17 March 2025 Activities: 1. Introduction to the office environment and regulations. 2. Assignment of tasks involving the translation of articles into Indonesian and English.	1. Tiga Alasan Mengapa Sebaiknya Menghindari Penggunaan Ponsel di Tempat Tidur 2. Kanada Mengubah Aturan Paspor dan Anda Bisa Mendapatkannya Secara Gratis 3. Airlines Request Extra Flights Ahead of Eid Homecoming at Minangkabau Airport 4. 7 Health Benefits of Fasting During Ramadan, What Are They?
2	18 - 24 March 2025 Activities: 1. Translating articles from English to Indonesian. 2. Translating articles from Indonesian to English.	1. 7 Pelajaran Hidup dari Italia yang Menginspirasi Kehidupan Seimbang dan Penuh Kebahagiaan 2. Museum di Tokyo Tawarkan 'Kilasan Masa Lalu' dengan Teknologi Kuno 3. 5 Pekerjaan Sampingan yang Murah untuk Membangun Masa Depan Bisnis 4. 7 Cara Mengembangkan Kecerdasan Emosional 5. Kuliah di Swiss: University of Bern Tawarkan Beasiswa Penuh 6. Don't Get Sick! Here are Some

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		Health Tips for a Safe Eid Homecoming 7. Recommended Business Ideas for Ramadan and Eid that Can Bring Big Profits 8. TMII Prepares to Welcome 100,000 Visitors during Eid 9. Minister of Tourism Supports Batik Promotion as a Tourist Attraction 10. Top 5 Most Popular Train Routes during Eid Homecoming Travels
3	25 - 31 March 2025 Activities: 1. Translating articles from English to Indonesian. 2. Translating articles from Indonesian to English.	1. Ilmuwan Swiss Berharap Bisa Menyelamatkan Glester Terbesar di Alpen 2. Taiwan Bela Peradangan dan Mata Ulang Jelang Tarif AS 3. 6 Tips Minuman yang Cocok Saat Olahraga 4. Leaving Home for Eid Homecoming? Don't Forget to Check Your Electrical Installation 5. PLN UID Jakarta Reports Electricity Supply Surplus of 3,656 MW Ahead of Eid 6. Pets Can Now Join the Homecoming Trip, KAI Logistik Sets Requirements
4	1 - 7 April 2025 Activities: 1. Creating a translation recap of articles from the early internship period.	-
5	8 - 14 April 2025 Activities: 1. Translating articles from English to Indonesian. 2. Translating articles from Indonesian to English.	1. Google Luncurkan Chip Baru Ironwood Untuk Mempercepat Aplikasi AI 2. Mark Your Calendar! Jakarta Fair Kemayoran 2025 Will Be Held from June 12 to July 13 3. Five Beautiful Islands in Indonesia Near Singapore to Spend Your Holiday Time



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		- Homecoming Festival 2025 is Successfully Held, Promises to be More Exciting Next Year "Jumbo" Movie Attracts One Million Viewers in Seven Days - Hotel Occupancy at The Nusa Dua Reaches 72.93% During Eid Holiday - Not Just Dining, These Are 5 Gen Z Popular Date Spots for Maximum Quality Time - Experiencing the Photo Booth at the Edge of Taman Literasi Blok M - TMII Targets 200,000 Visitors for "Pesta Rakyat Nusantara" Anniversary Event - Indonesian Artist Exhibits Mushroom Sculptures in Shanghai
6	15 - 21 April 2025 Activities: - Translating articles from English to Indonesian. - Translating articles from Indonesian to English.	- Bagaimana Organisasi Kesehatan Dunia Dapat Menghadapi Pandemi di Masa Depan - Pembuat Pot Kopi Italia Bialetti akan Diakuisisi oleh NUO Capital dari Hong Kong - Dulu Menjadi Medan Perang Saudara, Museum Lebanon Kini Bangkit Kembali - Clean Tourism Movement Aims to Make Labuan Bajo a High-Quality Destination - Eco-Friendly, Pertamina NRE Becomes a Pioneer Carbon Credit Provider - Are You a Cat Lover? A New Tourist Destination Is Coming Soon to Cat Island! - Female Skateboarders in Bali Wear Kebaya to Celebrate Kartini Day
7	22 - 28 April 2025 Activities: Melakukan liputan di daerah	- Kenapa Orang Italia Menyaksikan Espresso dengan Air Soda dan Kenapa Kamu Juga Harus Coba 5 Langkah Menuju Kesehatan



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Blok M khususnya Taman Literasi Martha Christina Tiahahu dan menulis artikel berdasarkan sumber wawancara yang didapat (24/4/2025). - Translating articles from English to Indonesian. - Translating articles from Indonesian to English.	Mental yang Baik - Taman Literasi Hits di Jakarta: Nongkrong, Event, Membaca di Satu Tempat! - Meta Membuka Layanan Iklan di Threads secara Global 9 Tips untuk Rambut Lebih Sehat dan Terlihat Lebih Tebal - Moringa Leaf Products from BRI-Supported MSMEs Offer a Range of Health Benefits - Four Tourist Spots Near Bogor Station that are Worth Visiting - Jakarta's Trending Literacy Park: Hang Out, Events, Reading, All in One Spot! - Dozens of Schools, Village Libraries in South Kalimantan Earn National Accreditation - Five Exciting and Educational Tourist Spots in Kaliurang
8	29 April - 5 May 2025 Activities: - Translating articles from English to Indonesian. - Translating articles from Indonesian to English.	- Peningkat Mood dalam 5 Menit - Harga Sepatu Adidas Naik karena Tarif Impor - Rich in History and Culture, Goa Harimau Proposed as National Cultural Heritage Site 5 New Generation Economy Trains from Jakarta to Jogja with Executive-Class Facilities - Four Swimming Pools in Bekasi with Awesome Features - Four Must-Try Affordable Eats Around Malioboro for Authentic Yogyakarta Flavors - The Allure of Dieng's Mist: A Land Above the Clouds Ready to Welcome You This Weekend - Comeback with a Fresh Look, This Restaurant Blends French and Indonesian Flavors - Understanding Political Science: Scope, Approaches, and its Relevance



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

9	6 - 12 May 2025 Activities: 1. Melakukan wawancara bersama ahli BaZi, Yorita Laksmi, berlokasi di FX Sudirman dan menulis artikel berdasarkan sumber wawancara yang didapat (7/5/2025). 2. Translating articles from English to Indonesian. 3. Translating articles from Indonesian to English.	1. Ramalan BaZi Yorita Laksmi, Perak Jadi Investasi Terbaik di Tahun 2025! 2. Otak Kita Cenderung Fokus ke Hal Negatif? Coba Cara Ini agar Bisa Lebih Positif 3. Disney akan Bukan Taman Hiburan di Timur Tengah 4. Five Beginner-Friendly Mountains to Hike in West Java with Stunning Views 5. JNE Wins Indonesia CSR Brand Equity Awards 2025 from The Iconomics 6. Yorita Laksmi's BaZi Forecast: Silver Named the Best Investment for 2025! 7. Youth's Take on Jakarta's Traffic & Pollution Crisis 8. New Family Arcade is Officially Open at PIK 2
10	13 - 19 May 2025 Activities: 1. Translating articles from English to Indonesian. 2. Translating articles from Indonesian to English.	1. 7 Teknik Mengingat ala Jepang agar Tidak Mudah Lupa 2. 6 Produk Digital yang Bisa Dibuat dan Dijual oleh Remaja sebagai Kerja Sampingan 3. Cara Membangun Bisnis yang Mendukung Hidupmu, Bukan Menguasai Hidupmu 4. Beautiful and Memorable: Tirta Cerita Fountain Show at TMII 5. Five Instagram-Worthy Photo Spots in Bali with Stunning Natural Scenery 6. Four Family-Friendly Restaurants in Malang Serving Delicious Local Dishes 7. Indonesia is Appointed to Host World of Coffee 2025 8. The Importance of Raising Public Awareness on Bipolar Disorder and Schizophrenia 9. 5 TikTok-Viral Tourist Spots in Yogyakarta that are Fun and Instagrammable

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		10. Waisak Celebration at Borobudur: Three Unique Highlights 11. Get Ready for School Holidays: Five Fun Destinations in Samosir
11	20 - 26 May 2025 Activities: 1. Menghadiri acara <i>interview</i> secara daring melalui Zoom bersama Borderless Healthcare Group, “Jantung Buatan Terkecil dan Teringan di Dunia ke Indonesia” dan menulis artikel berdasarkan sumber yang didapat (22/5/2025). 2. Mengikuti acara daring pengumuman pemenang kompetisi menulis <i>feature</i> Inggris NNC, “Macet dan Polusi, Adakah Solusi?” bersama tim NNC dan menulis artikel berdasarkan acara (24/5/2025). 3. Translating articles from English to Indonesian. 4. Translating articles from Indonesian to English.	1. Bagaimana Cara Wirausahawan Menarik Kandidat Eksekutif Pasif Berkualitas Tinggi 2. Lima Cara Menghasilkan Uang dengan Skill Microsoft Excel Kamu 3. Jantung Buatan Global Kini Hadir di Indonesia dari Borderless Healthcare Group 4. 10 Tips Kesehatan di 2025 5. Riki Firmandha Ibrahim: Hidrogen dari Panas Bumi, Solusi Transportasi Bersih Indonesia? 6. Kami Terlalu Buru-Buru: Lebih dari Setengah Perusahaan Menyesal PHK Karena AI 7. Cofounder Google, Sergey Brin: Sudah Waktunya Ilmuwan Komputer Pensiunan Kembali Kerja 8. Labuan Bajo Tourism Continues to Grow with High Visitor Interest 9. PLN Startup Day Expected to Produce Unicorn-Level Energy Startups 10. Artificial Heart Technology Now Available in Indonesia from Borderless Healthcare Group 11. Labuan Bajo Has 5 Beachfront Hotels with Stunning Views, Check them Out!
12	27 May - 2 June 2025 Activities: 1. Translating articles from English to Indonesian. 2. Translating articles from Indonesian to English.	1. Ahli Neurosains: Hal Baik Terjadi di Otak saat Memaafkan Seseorang 2. 6 Buah Beku Terbaik untuk Kesehatan Usus Menurut Para Ahli Gastroenterologi 3. Minuman Tengah Malam Terbaik untuk Kesehatan Usus, Menurut Ahli Gizi

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		- Cianjur Boosts Tourism with Better Roads, Targets 2.5 Million Visitors in 2025 - KAI Offers 20% Discount for Seniors Aged 60 and Up, Here's How to Get it 4 Night Hangout Spots in Tangerang with Great Food - Agriculture Ministry Launches Free Plowing Program for 4,018 Hectares in Simueulue - Semarang Ranks Among Top Three Most Tolerant Cities - Hiking Trend in Indonesia: Alice Highlights Youth and Family Adventures on Mount Merbabu - Blok M Hub: Jakarta's Hottest New Food Haven You Just Have to Try - Long Weekend Sees Tourist Boom in Seribu Islands, Easy Access from Jakarta a Key Factor - Viewing Outer Space as a Strategic Domain
13	3 - 9 June 2025 Activities: - Menghadiri <i>press conference</i> Unicharm Indonesia, "Peluncuran Charm Daun Sirih Bio Materials Organic Cotton Type, Mengandung Bio Materials di Semua Bagian" berlokasi di Seribu Rasa Gatot Subroto dan menulis artikel berdasarkan sumber yang didapat (4/6/2025). - Translating articles from English to Indonesian. - Translating articles from Indonesian to English.	- Liu Jiaxing Dedikasikan 63 Tahun untuk Pengembangan Teknologi Komunikasi - Unicharm Rilis CHARM Daun Sirih Ramah Lingkungan dengan Bio Material di Semua Bagian - Tens of Thousands Visit Ancol on the First Day of the Long Holiday - Unicharm Launches Charm Daun Sirih Eco-Friendly Pads Made with Biomaterials in Every Part - Indonesian MSME Exports Surpass \$68 Million, Boosted by Trade Attaches in 33 Countries - Don't Let Indonesia Become Just the Janitor in Its Own House
14	10 June - 16 June Activities:	Amid Australia Warning, Bali Tourism Office: Tourists are Safe if Rules are Followed



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	1. Menghadiri pameran Politeknik Negeri Jakarta, "Dari Inspirasi Lokal Jadi Ekspresi Global" berlokasi di M Bloc Space Creative Hall dan menulis artikel berdasarkan sumber yang didapat (14/06/2025). 2. Translating articles from English to Indonesian. 3. Translating articles from Indonesian to English.	2. Denpasar City Government Proposes 2 ICH Elements for National Recognition 3. Nature-Integrated Homes in Bali are Selling Fast, Attracting Mostly Foreign Buyers 4. The Allure of Banyumala Twin Waterfall in Buleleng, Bali 5. Bali Governor Treats Youths to Coffee as a Token of Love on Tumpek Krulut 6. Dirgantara Indonesia's Flying Taxi Steals the Spotlight at Indo Defence 2025 7. Ministry Aims to Empower Women in the Digital Economy Sector 8. Lovina Festival 2025 Returns to Buleleng, Showcasing Bali Marine Tourism and Local Culture 9. KAI Offers 30% Off Train Tickets for School Holidays, 3.5 Million Seats Available 10. Join Us for the Healthy Heart Seminar Hosted by NNC and RS Jantung Jakarta! 11. The Cyber World: A Wake-Up Call for the Nation 12. High-Tech on Two Fronts: The Battlefield and the World of Aviation
15	17 June - 23 June Activities: 1. Translating articles from English to Indonesian. 2. Translating articles from Indonesian to English.	1. Flying Safely in Conflict Zones! Between International Regulations and Airline Vigilance 2. Where Is the Iran-Israel Conflict Headed? 3. AUKUS and its Strategic Implications for Indonesia: Weighing Threats, Sizing Opportunities 4. When Israel Starts Struggling to Fend Off Iran's Missiles 5. Pertamina NRE Helps Subang Fishermen Turn Fish Waste into Profit



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		6. AMMAN Undergoes Major Transformation Phase in 2025
16	24 June - 30 June Activities: 1. Created a translation recap of articles from the end of the internship period. 2. Translating articles from English to Indonesian. 3. Translating articles from Indonesian to English.	1. Key Takeaways from the Iran-Israel Conflict and Indonesia's Position 2. What Makes Operation Midnight Hammer So Significant? 3. Pertamina NRE Reports Solid Performance Throughout 2024

Acknowledged by,
Company Supervisor



Turkhan Akyhar
NIK 139.01.17



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

COMPANY OVERVIEW



SEKILAS TENTANG NETRALNEWS (NNC) (PT Netral Kontinental Media)

Netralnews.com berdiri 1 Februari 2016. Nama Netralnews.com dipilih karena media online berita ini ingin menampilkan berita-berita yang bersifat netral, menyajikan informasi terpercaya, berimbang, tidak memihak, serta mengedepankan etika pers.

Netralnews.com merupakan TRILINGUAL NEWS ONLINE, yang terdiri dari Netral Indonesia, Netral English, dan Netral Mandarin.

Selain menyajikan informasi, Netralnews memiliki program pengembangan di masing-masing kanal. Khusus untuk ekonomi dan wisata, Netralnews telah menjalin komunikasi dan kerja sama dengan sejumlah lembaga dalam rangka memajukan perekonomian masyarakat, khususnya bagi para pelaku Usaha Mikro Kecil dan Menengah (UMKM).

Kerja sama yang dimaksud dilakukan untuk merumuskan solusi dari masalah yang dihadapi oleh pelaku UMKM. Salah satu contohnya adalah tatkalanya masyarakat dibayang-bayangi kekhawatiran dampak dari resesi global tahun 2023. Maka, Netralnews kemudian bekerja sama dengan Kementerian Pariwisata dan Ekonomi Kreatif, Pertamina, BRI, pengamat ekonomi, dan lembaga bisnis lainnya, menjawab permasalahan tersebut dengan menyelenggarakan webinar bertajuk "Indonesia Economic Outlook 2023." Melalui forum yang juga kami publikasikan ini terbukti berhasil memberikan pencerahan bagi pelaku UMKM.

Netralnews menjalin komunikasi yang baik dengan komunitas UMKM dalam rangka ikut berkembang bersama memajukan ekonomi masyarakat. Netralnews siap melayani fitur maupun platform yang dibutuhkan masyarakat, khususnya bagi mereka yang membutuhkan penguatan kapasitas dalam penguatan bisnis, digital branding, advertorial, iklan mandiri, pemasaran, hingga layanan website (etalase bisnis) bagi pihak-pihak yang ingin mempublikasikan bisnis dan memasarkan produk yang dijalankan.

VISI

Menjadi media informasi dan pengetahuan berbasis teknologi yang berguna bagi masyarakat.

MISI

1. Menyediakan informasi dan pengetahuan yang luas bagi pembaca;
2. Menyediakan ruang bagi para penulis yang ingin berbagi karyanya dalam informasi dan pengetahuan.

PT NETRAL KONTINENTAL MEDIA

Cohive 101, 10F Room 9, Jl. Mega Kuningan Barat Blok E.4-7 No. 1, Kawasan Mega Kuningan, Jakarta Selatan 12950 - Indonesia

redaksi@netralnews.com www.netralnews.com netralnews.com @netralnews netralnewsdotcom



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



3. Menyediakan sarana publikasi untuk para pelaku usaha yang ingin memajukan usaha bisnisnya

TAGLINE

Cermin Bangsa. Artinya, berita-berita yang dipublikasikan dapat menjadi cermin kondisi keadaan masyarakat.

KANAL & FITUR

Kanal-kanal Netralnews.com didesain sesuai dengan tema berita dan membuat setiap pengelompokan berita memiliki karakter. Kanal-kanal tersebut adalah:

Peristiwa

Memuat berita dan analisa seputar peristiwa yang berkembang saat itu dari dunia politik, hukum, pertahanan dan keamanan, pendidikan, kesehatan, ilmu pengetahuan dan teknologi, lingkungan hidup, berita-berita seputar ibu kota dan sekitarnya, hingga peristiwa yang terjadi di dunia internasional.

Wisata

Mengulas berita terkait pariwisata, tempat-tempat wisata yang menarik di dalam maupun luar negeri, kuliner, dan kebijakan terkait pariwisata.

Bisnis

Menghadirkan berita dan analisa terkait bisnis dan perekonomian seperti bursa saham, nilai tukar mata uang, properti, kebijakan pemerintah terkait ekonomi, UMKM, koperasi.

Otomotif

Menampilkan berita-berita terkait perkembangan dunia otomotif nasional dan internasional.

Olahraga

Menyajikan berita dan analisa tentang dunia olahraga dari berbagai cabang olahraga, termasuk hasil dan analisa pertandingan.

Gaya Hidup

Mengulas tentang berbagai gaya hidup yang menyangkut mode, selebriti, musik, film, kesenian, gadget, dan produk teknologi.

Selain itu, Netralnews.com juga memiliki sejumlah fitur yang terdiri dari:

Singkap Sejarah

Mengulas tentang fakta-fakta sejarah yang belum diketahui secara umum oleh publik.

PT NETRAL KONTINENTAL MEDIA

Cohive 101, 10F Room 9, Jl. Mega Kuningan Barat Blok E.4-7 No. 1, Kawasan Mega Kuningan, Jakarta Selatan 12950 - Indonesia

redaksi@netralnews.com www.netralnews.com netralnews.com @netralnews netralnewsdotcom



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Singkap Budaya

Mengulas tentang keunikan berbagai budaya yang ada, terutama di Indonesia.

Sisi Lain

Membahas tentang berbagai kisah misteri yang disajikan dengan lebih menekankan pada urban legend, di mana membahas soal lokasi dan peristiwa tersebut.

Opini

Memuat tulisan yang mengulas isu yang hangat dan memberikan pandangan atau jalan keluar dari isu yang dibahas.

Persona

Menyajikan profil singkat dari seorang tokoh tentang pemikiran, harapan, impian, dan jatuh banggunya untuk maju.

PT NETRAL KONTINENTAL MEDIA

Cohive 101, 10F Room 9, Jl. Mega Kuningan Barat Blok E.4-7 No. 1, Kawasan Mega Kuningan, Jakarta Selatan 12950 - Indonesia



redaksi@netralnews.com



www.netralnews.com



netralnews.com



@netralnews



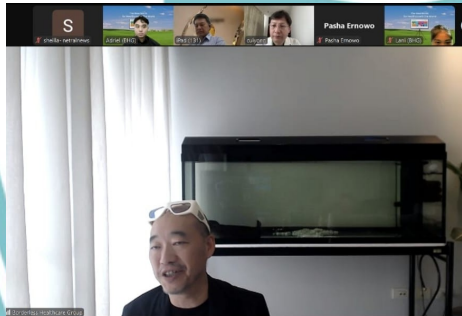
netralnewsdotcom

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

TRANSLATION TASK

Attended an online interview via Zoom with Borderless Healthcare Group titled “The Smallest and Lightest Artificial Heart in the World Comes to Indonesia” (22/5/2025), then wrote an article based on the information obtained and translated it into English.

Source Language Text	Target Language Text
Jantung Buatan Global Kini Hadir di Indonesia dari Borderless Healthcare Group	Artificial Heart Technology Now Available in Indonesia from Borderless Healthcare Group
Solusi jantung buatan global hadir di Indonesia, harapan baru bagi jutaan penderita gagal jantung.	A global artificial heart solution has arrived in Indonesia, offering new hope for millions living with heart failure.
 Figure L.1 Zoom Screenshot Dr. Wei Siang Yu, pendiri dan ketua BHG. (Zoom Conference)	 Figure L.2 Operation Photo of Borderless Healthcare Group Artificial heart surgery. (Borderless Healthcare Group)
JAKARTA, NETRALNEWS.COM - Indonesia resmi memasuki babak baru dalam dunia kesehatan dengan kehadiran solusi implan jantung buatan global dari Borderless Healthcare Group (BHG) melalui anak perusahaannya, Indonesia.md. Peluncuran ini menandai langkah besar dalam penanganan gagal	JAKARTA, NETRALNEWS.COM - Indonesia has officially entered a new chapter in healthcare with the arrival of global artificial heart implant solutions from Borderless Healthcare Group (BHG), via its subsidiary, Indonesia.md. This launch marks a major milestone in addressing heart failure, one of the

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

jantung, salah satu krisis kesehatan paling serius di tanah air, yang setiap tahunnya berdampak pada lebih dari 10 juta orang Indonesia dengan tingkat kematian mencapai lebih dari 30% tanpa tindakan medis lanjutan.	country's most critical health crises, affecting over 10 million Indonesians annually and carrying a mortality rate exceeding 30% without advanced medical intervention.
Dengan teknologi canggih dan pendekatan holistik berbasis AI, Indonesia.md membawa harapan baru melalui akses terhadap berbagai implan jantung buatan berstandar internasional. Inovasi ini tidak hanya memperluas peluang hidup bagi pasien, tetapi juga mendefinisikan ulang lanskap layanan medis di Indonesia.	Using cutting-edge technology and a holistic, AI-powered approach, Indonesia.md brings renewed hope by providing access to a range of internationally certified artificial heart implants. This innovation not only expands life-saving opportunities for patients but also redefines the landscape of medical services in Indonesia.
Terobosan Medis Lewat MedTech 5.0	Medical Breakthrough Through MedTech 5.0
Teknologi jantung buatan ini merupakan bagian dari inisiatif MedTech 5.0 milik BHG, sebuah ekosistem layanan kesehatan cerdas yang menggabungkan kecanggihan AI dengan jaringan cloud medis global. Platform ini memungkinkan kolaborasi real-time antara dokter lokal dan spesialis jantung internasional, mencakup evaluasi calon penerima implan, operasi, pemantauan pasca-operasi, hingga dukungan rehabilitasi jangka panjang.	This artificial heart technology is part of BHG's MedTech 5.0 initiative, a smart healthcare ecosystem combining the power of AI with a global medical cloud network. The platform facilitates real-time collaboration between local doctors and international cardiology specialists, covering every stage from patient evaluation and surgery to post-operative monitoring and long-term rehabilitation support.
Menurut Dr. Wei Siang Yu, pendiri dan ketua BHG, "Kombinasi para ahli medis 'glocal' terkemuka untuk evaluasi implan jantung buatan lintas batas, inovasi perangkat medis kelas dunia, dan jaringan AI spesifik spesialisasi menghadirkan era baru layanan kesehatan tanpa batas di Indonesia."	According to Dr. Wei Siang Yu, founder and chairman of BHG, "The combination of leading 'glocal' medical experts for cross-border artificial heart evaluations, world-class device innovation, and a specialty-driven AI network marks a new era of borderless healthcare services in Indonesia."

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Implan Minim Invasif: Solusi Efisien dan Aman	Minimally Invasive Implants: Safe and Efficient Solutions
Tidak hanya menghadirkan implan jantung buatan, BHG juga memperkenalkan prosedur implan dengan teknik minimal invasif di Indonesia. Metode ini bertujuan untuk mengurangi risiko komplikasi, mempercepat proses pemulihan, dan memungkinkan pasien kembali ke aktivitas sehari-hari dalam waktu yang lebih singkat.	In addition to introducing artificial heart implants, BHG is also bringing minimally invasive implant procedures to Indonesia. This approach aims to reduce complications, accelerate recovery times, and allow patients to return to daily activities more quickly.
Dr. Cui Yong, pelopor operasi implan jantung minimal invasif di Tiongkok, menekankan pentingnya pendekatan ini. "Kami terus menyempurnakan protokol kami untuk membuat implan jantung buatan lebih aman, lebih cepat, dan lebih mudah diakses, secara signifikan meningkatkan hasil bagi pasien."	Dr. Cui Yong, a pioneer of minimally invasive heart implant surgery in China, emphasized the importance of this method. "We continue refining our protocols to make artificial heart implantation safer, faster, and more accessible, significantly improving patient outcomes."
Akses yang Terbuka dan Evaluasi Terintegrasi	Open Access and Integrated Evaluation
Melalui situs resmi www.indonesia.md/artificial-heart , Indonesia.md membuka pendaftaran bagi pasien gagal jantung stadium akhir yang ingin menjalani evaluasi untuk mendapatkan implan. Dalam prosesnya, dokter lokal akan berkoordinasi dengan spesialis luar negeri untuk menentukan rencana perawatan terbaik, baik dilakukan di Indonesia maupun di luar negeri, tergantung kondisi dan kebutuhan pasien.	Through its official website, www.indonesia.md/artificial-heart , Indonesia.md has opened registration for end-stage heart failure patients seeking evaluation for implant eligibility. During the process, local doctors will collaborate with overseas specialists to determine the best treatment plan, whether in Indonesia or abroad, depending on the patient's condition and needs.
Langkah ini merupakan pendekatan 'glocal', global secara teknologi dan pengetahuan, namun tetap lokal dalam pelaksanaan dan	This initiative reflects a "glocal" approach, global in technology and expertise, yet local in delivery and service. This is essential in

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

layanan. Ini penting untuk memastikan pasien Indonesia mendapatkan solusi terbaik tanpa harus selalu pergi ke luar negeri.	ensuring that Indonesian patients receive optimal solutions without necessarily having to travel overseas.
Sebelum menjalani operasi, pasien akan melalui evaluasi menyeluruh bersama tim medis, termasuk diskusi dengan keluarga. Dr. Cui Yong menjelaskan bahwa pasien juga akan mengikuti pelatihan khusus untuk beradaptasi dengan perangkat tersebut. Masa adaptasi umumnya berlangsung antara dua hingga tiga minggu.	Prior to surgery, patients will undergo a comprehensive evaluation with the medical team, including consultations with family members. Dr. Cui Yong explained that patients will also receive special training to adapt to the device, with an adaptation period generally lasting two to three weeks.
Kolaborasi, Pelatihan, dan Masa Depan Medis Indonesia	Collaboration, Training, and the Future of Indonesian Healthcare
Indonesia.md tak hanya fokus pada pelayanan langsung kepada pasien, tetapi juga pada pembangunan kapasitas tenaga kesehatan lokal. Program pelatihan dan pertukaran pengetahuan lintas negara akan diluncurkan untuk memperkuat kemampuan dokter dan tenaga medis Indonesia dalam mengelola teknologi jantung buatan dan menerapkan MedTech 5.0 secara berkelanjutan. Beli vitamin dan suplemen	Indonesia.md is committed not only to direct patient care but also to strengthening local healthcare capacity. Training programs and cross-border knowledge exchanges will be launched to enhance the skills of Indonesian doctors and medical personnel in managing artificial heart technology and sustainably implementing MedTech 5.0.
Dr. Timothy Low, CEO Indonesia.md, menyatakan bahwa peluncuran ini adalah "Inisiatif ini merupakan lompatan transformatif dalam perawatan jantung di Indonesia. Dengan memperkenalkan solusi jantung buatan global kepada pasien lokal, kami tidak hanya memperpanjang hidup, kami juga mendefinisikan ulang batasan dalam perawatan kesehatan yang presisi dan penuh kasih."	Dr. Timothy Low, CEO of Indonesia.md, stated, "This initiative is a transformative leap in cardiac care in Indonesia. By introducing global artificial heart solutions to local patients, we are not only extending lives, we are redefining the limits of precision and compassionate healthcare."
Harapan Baru untuk Jutaan Pasien	New Hope for Millions of Patients



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Dengan meningkatnya jumlah penderita gagal jantung dan terbatasnya akses terhadap solusi jantung canggih, kehadiran teknologi ini menjadi harapan besar. Implan yang ditawarkan hadir dalam berbagai ukuran, kapasitas, dan desain untuk menyesuaikan dengan berbagai kelompok usia, mulai dari anak-anak hingga orang dewasa.	With the rising number of heart failure patients and limited access to advanced cardiac solutions, this technology brings substantial hope. The implants come in various sizes, capacities, and designs to suit all age groups, from children to adults.
Lebih dari sekadar alat medis, jantung buatan ini menjadi simbol harapan, teknologi, dan kolaborasi global demi masa depan kesehatan yang lebih baik. Dalam konteks Indonesia, ini adalah langkah menuju sistem kesehatan yang inklusif, adaptif, dan siap menghadapi tantangan zaman.	More than just medical devices, these artificial hearts represent hope, technology, and global collaboration for a healthier future. In Indonesia's context, this marks a step forward toward a more inclusive, adaptive, and future-ready healthcare system.

Table L.1 Translation Task: Online Interview Article

Attended the Unicharm Indonesia press conference titled “Launch of Charm Daun Sirih Bio Materials Organic Cotton Type, Featuring Bio Materials in Every Component” held at Seribu Rasa Gatot Subroto (4/6/2025), then wrote an article based on the information obtained and translated it into English.

Source Language Text	Target Language Text
Unicharm Rilis CHARM Daun Sirih Ramah Lingkungan dengan Bio Material di Semua Bagian	Unicharm Launches Charm Daun Sirih Eco-Friendly Pads Made with Biomaterials in Every Part
Pertama di Unicharm, pembalut berbahan tebu dan organic cotton hadir untuk kenyamanan & bumi.	For the first time at Unicharm, pads made from sugarcane and organic cotton are here for your comfort and the planet.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Figure L.3 Press Conference Session of CHARM Daun Sirih Bio Materials Organic Cotton

Sesi press conference CHARM Daun Sirih Bio Materials Organic Cotton Type di Seribu Rasa Gatot Subroto, Jakarta Selatan, Rabu (4/6/2025). (NNC/Sheilla Aliarza)	At the press conference for Charm Daun Sirih Bio Materials Organic Cotton Type held at Seribu Rasa Gatot Subroto, South Jakarta, Wednesday (4/6/2025). (NNC/Sheilla Aliarza)
JAKARTA, NETRALNEWS.COM - PT Uni-Charm Indonesia Tbk resmi meluncurkan produk pembalut wanita terbarunya, CHARM Daun Sirih Bio Materials Organic Cotton Type, dalam ukuran 23 cm dan 29 cm. Inovasi ini menjadi yang pertama di grup Unicharm yang menggunakan bio material di semua bagian pembalut, mulai dari permukaan hingga kemasannya.	JAKARTA, NETRALNEWS.COM - PT Uni-Charm Indonesia Tbk has officially launched its latest women's pad product, Charm Daun Sirih Bio Materials Organic Cotton Type, available in 23 cm and 29 cm sizes. This innovation is the first in the Unicharm group to use biomaterials in every part of the pad, from the surface all the way to the packaging.
Produk ini dibuat dari bahan alami seperti ampas tebu, batu kapur, botanical oil, dan resin alami, menggantikan material berbasis minyak bumi yang umum digunakan dalam produk sejenis.	The product is made from natural ingredients like sugarcane pulp, limestone, botanical oil, and natural resin, replacing petroleum-based materials commonly used in similar products.
Selain itu, lapisan atas pembalut (top sheet) mengandung organic cotton yang lembut di kulit dan memiliki daya serap tinggi, memberikan kenyamanan ekstra sekaligus mengurangi rasa lembap.	Plus, the top sheet of the pad contains organic cotton that's gentle on the skin and highly absorbent, giving extra comfort while reducing moisture.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Peluncuran ini merupakan bagian dari komitmen Unicharm terhadap keberlanjutan lingkungan. Data internal perusahaan menunjukkan bahwa minat terhadap produk ramah lingkungan meningkat hingga tiga kali lipat dalam empat tahun terakhir, terutama di kalangan generasi muda.	This launch is part of Unicharm's commitment to environmental sustainability. Internal company data shows interest in eco-friendly products has tripled over the last four years, especially among younger generations.
"Melalui pemanfaatan Bio Material, kami berharap dapat lebih berkontribusi dalam mengurangi penggunaan plastik yang terbuat dari minyak bumi. Lalu dengan menempatkan logo Bio Material yang bertuliskan pesan "Mari Lakukan Kebaikan Kecil", kami mengajak konsumen untuk melakukan kebaikan dimulai dari hal yang bisa kita lakukan sendiri." Kata Presiden Direktur Unicharm Indonesia, Takumi Terakawa. "Selain menggunakan material ramah lingkungan, kami juga mengupayakan pengurangan emisi gas rumah kaca (GRK) dalam proses pengadaan material produk CHARM Daun Sirih Bio Materials." Lanjutnya.	"With the use of Bio Materials, we hope to contribute more to reducing plastic made from petroleum. By placing the Bio Material logo with the message 'Let's Do Small Good Deeds,' we invite customers to start doing good from the things they can do themselves," said Takumi Terakawa, President Director of Unicharm Indonesia. "Besides using eco-friendly materials, we also strive to reduce greenhouse gas emissions in the material procurement process for Charm Daun Sirih Bio Materials," he added.
Hasil perhitungan menunjukkan bahwa produk ini mampu menurunkan carbon footprint hingga 18% per lembar, dengan penurunan signifikan terjadi pada tahap pengadaan bahan baku hingga mencapai 32%.	Calculations show this product can lower its carbon footprint by up to 18 percent per pad, with significant reductions during raw material sourcing reaching 32%.
Kemasannya pun ramah lingkungan, dibuat dari material daur ulang dan biomassa, termasuk kardus berbahan dasar limbah tandan kosong sawit. Kolaborasi dengan PT Oji Sinar Mas Packaging memungkinkan pengembangan karton EFB ini	The packaging is also eco-friendly, made from recycled materials and biomass, including cartons made from empty fruit bunch (EFB) palm waste. A collaboration with PT Oji Sinar Mas Packaging enabled the development of this EFB carton for the first time in



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

untuk pertama kalinya di Indonesia.	Indonesia.
Peluncuran produk ini turut dihadiri oleh Syifa Hadju, Brand Ambassador CHARM, yang menyatakan, “Aku merasa nyaman dan tenang menggunakan CHARM Bio Materials Organic Cotton type karena bukan hanya cegah bau dan lembut di kulit, tapi juga ramah lingkungan dan aman. Dengan memakai produk ini, kita turut berkontribusi mendukung gaya hidup yang lebih peduli lingkungan.” Hal senada diungkapkan influencer lingkungan, Veronika Krasnasari, yang menekankan pentingnya kesadaran memilih produk yang mendukung keberlanjutan.	The launch event was also attended by Syifa Hadju, Charm's Brand Ambassador, who said, "I feel comfortable and confident using the Charm Bio Materials Organic Cotton type because it not only prevents odor and is soft on the skin, but it's also eco-friendly and safe. By using this product, we also contribute to supporting a more environmentally conscious lifestyle."Environmental influencer Veronika Krasnasari said the same sentiment, emphasizing the importance of awareness when choosing products that support sustainability.
Produk CHARM Daun Sirih Bio Materials Organic Cotton Type kini sudah mulai tersedia secara bertahap di berbagai e-commerce dan toko offline mulai June 2025.	Charm Daun Sirih Bio Materials Organic Cotton Type is now gradually available across various e-commerce platforms and offline stores starting June 2025.

Table L.2 Press Conference Article Translation Task

Other articles can be accessed via the following link:

English Articles:

<https://en.netralnews.com/nnc-hype/sheilla-aliarza/b21meUpuVzVObHRmRE4vYWh1VjUyQT09>

Indonesian Articles:

<https://netralnews.com/nnc-hype/sheilla-aliarza/b21meUpuVzVObHRmRE4vYWh1VjUyQT09>